

Distr.  
LIMITED

A/C.3/47/L.27  
12 November 1992  
ARABIC  
ORIGINAL: SPANISH

## الجمعية العامة



الدورة السابعة والأربعون  
اللجنة الثالثة  
البند ٩٦ من جدول الأعمال

تقرير مفوض الأمم المتحدة السامي لشؤون اللاجئين ،  
والمسائل المتعلقة باللاجئين والعائدين والمشردين  
والمسائل الإنسانية

الأرجنتين ، اسبانيا ، المانيا ، أوروغواي ، إيطاليا ، بليز ، بنما ،  
بوليفيا ، جامايكا ، السلفادور ، سورينام ، السويد ، شيلي ، غواتيمالا ،  
فرنسا ، فنزويلا ، فنلندا ، كوبا ، كوستاريكا ، المكسيك ، النرويج ،  
نيكاراغوا ، هايتي ، هندوراس : مشروع قرار

المؤتمر الدولي المعني باللاجئين من أبناء أمريكا الوسطى

إن الجمعية العامة ،

إذ تشير إلى قراراتها ١/٤٢ المؤرخ في ٧ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٨٧ و ١١٠/٤٢ المؤرخ في ٧ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٧ و ٢٠٤/٤٢ المؤرخ في ١١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٧ و ٢٣١/٤٢ المؤرخ في ١٢ أيار/مايو ١٩٨٨ و ١١٨/٤٣ المؤرخ في ٨ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٨ و ١٣٩/٤٤ المؤرخ في ١٥ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٩ و ١٤١/٤٥ المؤرخ في ١٤ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٠ و ١٠٧/٤٦ المؤرخ في ١٦ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩١ ،

وإذ تشير أيضا إلى أن المؤتمر الدولي المعني باللاجئين من أبناء أمريكا الوسطى مرتبط بمبادرة رؤساء جمهوريات أمريكا الوسطى المتمثلة في الإجراءات الرامية إلى إقرار سلم ثابت ودائم في أمريكا

الوسطى المبرمة خلال اجتماع قمة اسكيبولاس الثاني في آب/اغسطس ١٩٨٧<sup>(١)</sup> ، على النحو المبين في بلاغ سان سلفادور بشأن اللاجئين من أبناء أمريكا الوسطى المؤرخ في ٩ أيلول/سبتمبر ١٩٨٨<sup>(٢)</sup> .

وإذ تعترف بأهمية وصلاحيّة الإعلان وخطة العمل المنسقة لصالح اللاجئين والعائدين والمشردين من أبناء أمريكا الوسطى اللذين اعتمدهما المؤتمر الدولي المعني باللاجئين من أبناء أمريكا الوسطى المعقود في مدينة غواتيمالا في الفترة من ٢٩ إلى ٣١ أيار/مايو ١٩٨٩<sup>(٣)</sup> ، والإعلان الصادر عن الاجتماع الدولي الأول للجنة المتابعة التابعة للمؤتمر<sup>(٤)</sup> ، ولاسيما أهمية الإطار المرجعي الوارد في خطة العمل المنسقة ،

وإذ تلاحظ مع الارتياح الجهود المتضافرة التي تبذلها بلدان أمريكا الوسطى وبليز والمكسيك لإيجاد حلول دائمة لمشاكل اللاجئين والعائدين والمشردين تنفيذاً لأهداف ومقاصد خطة العمل المنسقة كجزء لا يتجزأ من الجهود الرامية إلى تحقيق سلم ثابت ودائم وترسيخ الديمقراطية في المنطقة ،

وإذ ترحب باتفاقات السلم التي جرى التوصل إليها في عملية السلم في السلفادور التي تشارك فيها جميع القطاعات الوطنية ، وبالحوار من أجل السلم في غواتيمالا ، وبالتقدم المحرز في نيكاراغوا في تطبيق سياسة المصالحة الوطنية ورعاية السكان المشردين ، وهي أمور مازالت تشجع حركات العودة الطوعية إلى الوطن وكذلك توطين السكان الوطنيين المشردين داخلياً ،

وإذ تعترف بالدعم الكبير الذي يقدمه ، ضمن آخرين ، الأمين العام ومكتب مفوض الأمم المتحدة السامي لشؤون اللاجئين وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي ، ومجتمع المانحين والمنظمات الوطنية والدولية غير الحكومية ، إلى المؤتمر منذ بدايته ،

وإذ تحيط علماً بالإعلان الصادر عن الاجتماع الدولي الثاني للجنة المتابعة التابعة للمؤتمر ، المعقود في ماناغوا في ٢٩ أيلول/سبتمبر ١٩٩٢ ،

---

(١) A/42/521-S/19085 ، المرفق : انظر : الوثائق الرسمية لمجلس الأمن ، السنة الثانية

والأربعون ، ملحق تموز/يوليه وآب/اغسطس وأيلول/سبتمبر ١٩٨٧ ، الوثيقة S/19085 .

(٢) A/C.3/43/6 ، المرفق .

(٣) انظر : A/44/527 و Corr.1 ، المرفق .

(٤) CIREFCA/CS/90/10 .

واقترناعا منها بأنه لا غنى عن السلم والحرية والتنمية والديمقراطية لحل مشاكل سكان المنطقة  
المشردين ،

١ - تحيط علما بتقرير الأمين العام<sup>(٥)</sup> وتقرير مفوض الأمم المتحدة السامي لشؤون اللاجئين<sup>(٦)</sup> والتقرير الثاني عن التقدم المحرز في تنفيذ خطة العمل المنسقة التي اعتمدها المؤتمر الدولي المعني باللاجئين من أبناء أمريكا الوسطى ؛

٢ - ترحب مع الارتياح بالنتائج التي توصلت إليها لجنة المتابعة التابعة للمؤتمر الدولي المعني باللاجئين من أبناء أمريكا الوسطى ، في اجتماعاتها المعقودة في سان خوسيه في ٧ و ٣ نيسان/أبريل ١٩٩١ ، وفي سان بيدرو سولا (هندوراس) في الفترة من ١٧ إلى ١٩ حزيران/يونيه ١٩٩١ ، وفي تيغوسيغالبا في ١٣ و ١٤ آب/أغسطس ١٩٩١ ، وفي ماناغوا في ٢٥ و ٢٦ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩١ وفي سان سلغادور في ٧ و ٨ نيسان/أبريل ١٩٩٢ ، وفي ماناغوا في ٢٨ أيلول/سبتمبر و ٢٨ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٢ ؛

٣ - تحث بلدان أمريكا الوسطى وبليز والمكسيك على مواصلة تنفيذ ومتابعة البرامج الموضوعية لصالح اللاجئين والعائدين والمشردين طبقا لخططها الإنمائية الوطنية ؛

٤ - تؤكد من جديد اقتناعها بأن عودة اللاجئين الطوعية إلى أوطانهم وعودة المشردين إلى بلدانهم أو مجتمعاتهم الأصلية بادران إيجابيتان للغاية لتعزيز السلم في المنطقة ؛

٥ - تعرب عن اقتناعها بأن عملية العودة إلى البلدان والمجتمعات الأصلية وإعادة الاندماج فيها ينبغي أن تتم في ظروف تسودها الكرامة والأمن ، مع توفير الضمانات اللازمة لتأمين إدماج مصالح السكان المتأثرين في خطط التنمية الوطنية ذات الصلة ؛

٦ - تطلب إلى الأمين العام ، وإلى مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي والهيئات الأخرى في منظومة الأمم المتحدة مواصلة تقديم دعمها ومشاركتها في وضع وتنفيذ وتقييم ومتابعة البرامج المنبثقة عن عملية المؤتمر ؛

---

(٥) A/47/364 .

(٦) انظر : الوثائق الرسمية للجمعية العامة ، الدورة السابعة والأربعون ، الملحق رقم ١٢ ، (A/47/12) ، الفقرات ١٦١-١٦٤ ؛ والمرجع نفسه ، الملحق رقم ١٢ ألف (A/47/12/Add.1) ، الفقرة ٢٨ .

٧ - تؤيد حكومات بلدان أمريكا الوسطى وبليز والمكسيك في التماسها ، على سبيل الاستعجال ، أكبر قدر من التفاصيل عن الدعم الذي سيقدّمه برنامج الأمم المتحدة الإنمائي في المستقبل القريب ، بمجرد انتهاء مرحلة الطوارئ وبمساعدة مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين ، وبمجرد الشروع في التحول نحو عملية التنمية المستدامة للسكان المستهدفين به ، وذلك في إطار المؤتمر :

٨ - ترحب بارتياح بالتقدم المحرز في تنفيذ برنامج التنمية لصالح السكان المشردين واللاجئين والعائدين ، وتحت بلدان أمريكا الوسطى على أن تواصل دعمها الحاسم حتى يبلغ هذا البرنامج أهدافه :

٩ - تناشد المجتمع الدولي ، ولاسيما مجتمع المانحين ، مواصلة وتعزيز دعمه للمؤتمر ومواصلة الالتزام بتقديم التمويل اللازم للتمكن من بلوغ أهداف ومقاصد خطة العمل المنسقة بلوغا فعالا وتوطيد التقدم المحرز حتى الآن في تقديم الرعاية الإنسانية للاجئين والعائدين والمشردين في المنطقة :

١٠ - تؤيد الاهتمام الخاص الذي توليه بلدان أمريكا الوسطى وبليز والمكسيك للاحتياجات الخاصة للنساء والأطفال من اللاجئين والعائدين والمشردين ، وكذلك التدابير المتخذة لحماية وتحسين البيئة والمحافظة على القيم العرقية والثقافية :

١١ - تقرر أن تقدم دعمها الكامل للإعلانات الصادرة عن الاجتماع الدولي الثاني للجنة المتابعة التابعة للمؤتمر الدولي المعني باللاجئين من أبناء أمريكا الوسطى ، المعقود في سان سلفادور في ٧ و ٨ نيسان/أبريل ١٩٩٢ ، وفي ماناغوا في ٢٩ أيلول/سبتمبر و ٢٨ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٢ :

١٢ - تؤيد مبادرة حكومات بلدان أمريكا الوسطى وبليز والمكسيك بتمديد عملية المؤتمر حتى أيار/مايو ١٩٩٤ في ضوء الاحتياجات الجديدة التي ظهرت في أعقاب التغييرات التي طرأت على المنطقة :

١٣ - تطلب إلى الأمين العام أن يقدم إلى الجمعية العامة في دورتها الثامنة والأربعين تقريرا عن تنفيذ هذا القرار .

- - - - -